

人壽保險 | 儲蓄

享悅即享年金保險

RetireFree Immediate Annuity Insurance

自選附加保障：享悅添心附加保險

RetireFree Booster Rider Insurance



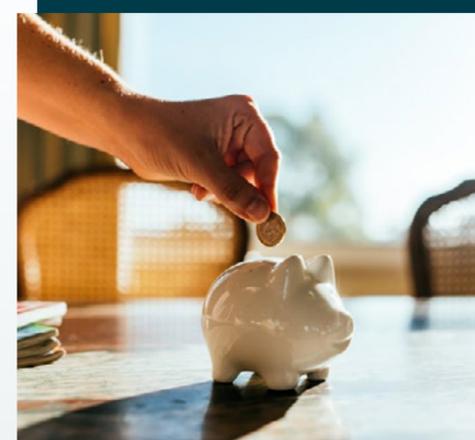
承保：
香港永明金融有限公司
(於百慕達註冊成立之有限責任公司)

分銷：
大新銀行有限公司

享悅系列 點亮您的銀齡生活

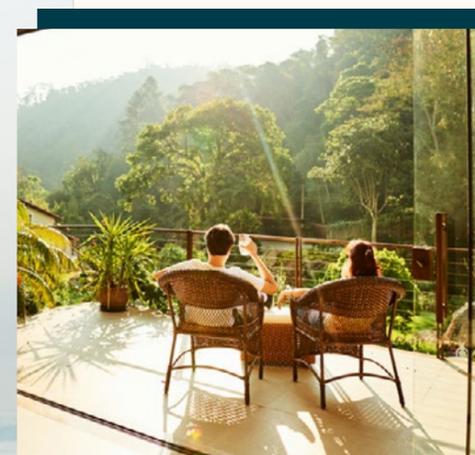
隨著公共衛生、醫療與生活水平的提升，全球平均壽命持續延長。這意味著退休生活的年期亦隨之拉長，同時需要更多退休收入，享受舒適的退休生活。

享悅即享年金保險（「享悅即享年金」或「基本計劃」）搭配享悅添心附加保險¹（「附加保險」），為您提供一站式終身退休方案，滿足您在銀髮時期的三大需求：



1

提供退休生活所需的財務穩定；



2

高齡生活所需的支援；及



3

世代傳承的資產安排。

享悅即享年金是一款基本計劃提供保證終身收入，且您可與享悅即享年金同時投保附加保險，它是一款自選分紅附加保障，提供非保證潛在收益及全面保障，減輕您的財務與醫療負擔，讓您安心無憂迎接退休人生。

註：

¹ 此自選附加保障只可於申請基本計劃時同時申請加購。請注意，附加保險不能單獨購買或隨後添加，以及不能附加於由永明承保的其他基本計劃。

您的全面退休解決方案



準退休



退休階段



退休晚期

您的目標

累積資產、應對突發風險

保證收入、保持生活品質、維持健康體態

應對長期護理、資產傳承、人生最後禮儀安排

終身保證每月年金款項

保證每月年金存入日日生息戶口積存生息²

SunWallet支援退休無邊界⁸

基本計劃的身故保障

當受保人身故時，您所獲的所有受保人在生時年金與身故保障的總額將不低於您所支付的基本保費

喪失行為能力保障⁹讓您更安心

如無法自理時，可讓您信任的人士代表您管理財務及申請索償及領取喪失行為能力保障⁹

終期紅利³讓您的長期儲蓄獲得潛在增益

行使終期紅利鎖定選項¹⁷以對抗通脹或應對指定危疾

受保人80歲⁵前提供額外現金應對特定神經系統疾病

受保人於85歲⁴前意外身故時提供額外保障

生命禮讚金以應付善終費用，避免將負擔留給您摯愛的人



享悅即享年金



自選附加保障 +

享悅添心附加保險¹

註：

2 日日生息戶口的累積利率並非保證，由香港永明金融有限公司（「永明香港」）全權釐定並不時更改，而無須事先通知。直至2025年8月22日，日日生息戶口的現行累積利率為每年3.5%及作參考之用。實際日日生息戶口的累積利率或會低於或高於每年3.5%。請聯絡永明香港了解最新日日生息戶口的累積利率。

3 終期紅利為非保證並由永明香港不時釐定的規則所指定。終期紅利或根據數個經驗因素的表現而改變，其中投資回報通常被視為主要決定因素。其他因素包括但不限於索償經驗、保單開支、稅項和保單主權人的續保率。終期紅利的現金價值未必相等於終期紅利的面值。終期紅利在日後每次公布有關紅利時或會有所不同，實際發放金額亦會有所不同。有關紅利的詳情，請參閱重要資料下的紅利理念部分和永明香港的網頁（www.sunlife.com.hk）。

4 「85歲」指受保人85歲生日當天的或緊接其後的保單周年日。

5 「80歲」指受保人80歲生日當天的或緊接其後的保單周年日。

當保證每月年金款項可支付時，您可選擇以下其中一項：

- (1) 積存生息 (預設選項) — 將保證每月年金款項存放於日日生息戶口²並按我們公布的非保證利率累積利息。
- (2) 現金支付 — 將每月向保單主權人支付保證每月年金款項。

除了保證每月年金款項外，由您的保單繕發起，您將可獲得保證現金價值⁷，讓您從第一天開始就擁有財務穩定的保障。當支付喪失行為能力保障 (如適用)、受保人身身故時、部分退保或保單退保時會發放保證現金價值⁷。

有用資訊

- 年金率計算方法如下：保證每月年金款項 x 12 ÷ 基本計劃的一筆過保費 x 100%。我們按現行市場狀況釐定保證每月年金款項，它會因應基本計劃整付保費、受保人性別和投保年齡¹⁵而有所不同。當保單一經簽發，年金率將被鎖定，並於整個保障年期內保證。
- 請注意在每次支付保證每月年金款項後，保證現金價值⁷將相應該筆款項而減少至零。

保證每月年金存入日日生息戶口²積存生息

您可選擇將您的保證每月年金款項存入日日生息戶口²內增長，每日以非保證利率 3.5%²累積滾存以抗通脹。您亦可隨時按您所需在日日生息戶口²內一筆過提取或定期提取款項。

註：

⁷ 保證現金價值將隨著支付保證每月年金款項而逐漸減少至零。

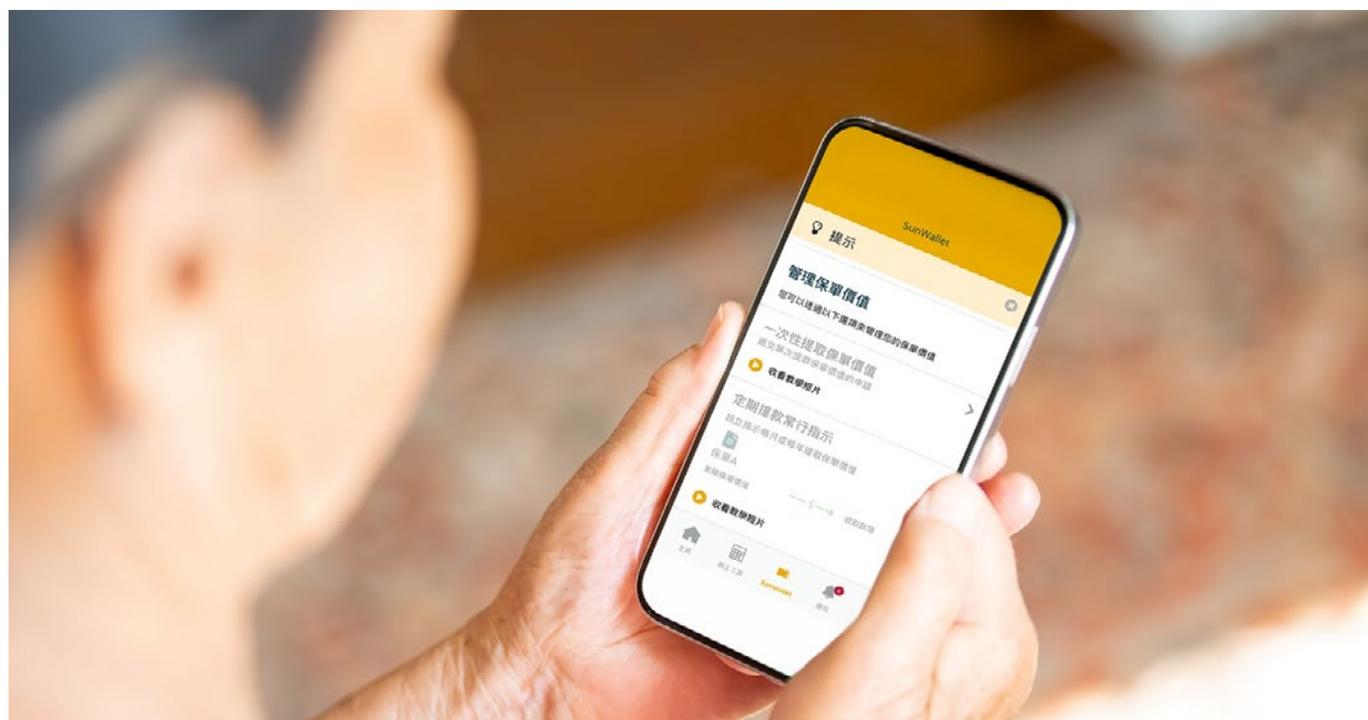
享悅即享年金保險／享悅添心附加保險

SunWallet⁸支援退休無邊界

SunWallet⁸是一個實用工具，助您管理已累積的保單價值。即使居於海外，您都可以透過手機使用保單價值。SunWallet⁸讓您能夠將日日生息戶口²提取的款項轉賬至自己的銀行賬戶或指定收款人賬戶，更特設海外轉賬服務讓您輕鬆轉賬至海外銀行戶口⁸，更可每年豁免一次相關匯款的銀行費用。由第一個保單周年日開始，您可以將提取金額轉入至指定收款人賬戶。

有用資訊

- 如您的海外銀行戶口或指定收款人名下的戶口貨幣與保單貨幣不同，該筆匯款可能會按照第三方銀行／服務供應商所釐定的兌換率計算，並且須由保單主權人承擔。
- 由第一個保單周年日開始，客戶可以將保單提取的款項轉賬至指定收款人。指定收款人現時可接受的關係為：保單主權人的配偶、父母、子女、兄弟姐妹、祖父母、孫輩、侄子侄女、叔叔阿姨、表兄弟姐妹、繼父母、繼子女、未婚夫／未婚妻、同居伴侶、香港註冊的慈善機構、香港持牌安老院及我們在指定表格上列明的關係，並須通過客戶盡職審查要求及符合適用法律、規限及指引，及符合我們的當時適用的行政規則。詳情請參閱指定表格。
- 某些國家或地區可能無法使用本服務，請向您的本地銀行查詢詳情。



註：

- ⁸ 海外轉賬服務屬行政服務，由第三方銀行／服務供應商提供。本服務並無保證，我們可修改或終止本服務，恕不另行通知。海外轉賬服務須遵守適用法律、規章和相關司法管轄區的監管機構所提供的指引。我們不會對相關第三方銀行／服務供應商的任何行為、疏忽或過失負責。我們亦不會對因本服務直接或間接產生或引起的損失或損害、成本或其他費用承擔任何責任。

喪失行為能力保障⁹讓您更安心

當您被診斷為精神上無行為能力的人、昏迷、嚴重頭部創傷或癱瘓，喪失行為能力保障⁹能確保您的摯愛可使用您的保單價值。您可指定一位摯愛作為喪失行為能力保障領取人¹⁰，他或她可代表您：



(i) 申請索償喪失行為能力保障⁹及接收喪失行為能力保障⁹的應付款項；及／或



(ii) 收取在生保障¹¹包括基本計劃的保證每月年金款項；及／或



(iii) 索償附加保險的認知關懷保障以及因指定危疾鎖定終期紅利³（如有）。

喪失行為能力保障⁹的款項是根據總現金價值的喪失行為能力保障百分比計算。喪失行為能力保障百分比可以設定為總現金價值的25%、50%、75%或100%及透過提取您的保單中相等金額支付予喪失行為能力保障領取人^{10,12}。如您選擇了25%、50%或75%為喪失行為能力保障之百分比，在支付喪失行為能力保障⁹後，您的保單剩餘的總現金價值也能繼續增長。當喪失行為能力保障領取人¹⁰提出喪失行為能力保障⁹索償並獲核准，我們會支付：

**喪失行為能力保障^{9,12}
的應付款項**



喪失行為能力保障百分比

X

核准喪失行為能力保障⁹索償當日的總現金價值
(即基本計劃的保證現金價值⁷ + 日日生息戶口
內的任何金額 + 附加保險的終期紅利³現金
價值(如有))

這確保您的摯愛在困難時期能夠使用您的保單價值，在您面對意外健康問題時亦提供安心和財務保障。

享悅即享年金保險／享悅添心附加保險

有用資訊

- 您可以不時要求更改指定喪失行為能力保障領取人¹⁰、喪失行為能力保障之百分比及喪失行為能力保障領取人¹⁰可領取的保障。有關申請必須經由我們核准。
- 精神上無行為能力的人指因精神上無行為能力而無能力處理和管理其財產及事務的人。精神上無行為能力的診斷必須由具專門經驗診斷有精神上無行為能力之精神科專科醫生所提供。
- 昏迷指處於無意識狀態及對所有外界刺激或體內需要均沒有反應，並需持續不斷地使用維生系統最少一星期。受保人須因該病況導致由我們的醫務主任認為屬永久性之神經系統受損。
- 嚴重頭部創傷指經由我們可接受的神經病專科顧問醫生診斷因嚴重頭部受傷造成腦部功能障礙，惟該等障礙須導致永久性的長期臥床不起或於在無協助下，無法進行三項或以上日常生活活動¹³。
- 癱瘓指因腦部及神經系統失調導致雙手或雙腳永久性地失去肌肉力量，並須由相關醫學範疇的專科醫生確認。

註：

9 此保障只會在符合以下條件下適用：

- a. 建議的喪失行為能力保障領取人必須具備資格以領取喪失行為能力保障及／或在生保障；及
- b. 必須提供符合我們當時生效的行政規則所述建議喪失行為能力保障領取人的證明；及
- c. 不可撤銷之受益人(如有)必須書面同意指定
 - (i) 喪失行為能力保障領取人；
 - (ii) 喪失行為能力保障之百分比的要求；及
 - (iii) 喪失行為能力保障領取人可領取的保障，包括在生保障。

就下列的任何情況下，在我們記錄上的現有指定喪失行為能力保障領取人將自動被撤銷：

- (a) 您指定新一 位喪失行為能力保障領取人從而代替現有指定喪失行為能力保障領取人並獲我們批准；
- (b) 本保單的保單主權人有任何更改；
- (c) 對喪失行為能力保障領取人進行的定期盡職調查未能令我們滿意，根據法律和監管要求，包括但不限於香港保險業監管局的 要求、有關防止洗錢和恐怖分子融資的要求以及其他適用的指引；
- (d) 我們收到通知根據《精神健康條例》(香港法例第136章)為已被診斷為精神上無行為的人的保單主權人財產委任監護人或受託監管人(或在另一司法管轄區有根據類似法律委任監護人或受託監管人)；或
- (e) 我們收到通知保單主權人持有涵蓋本保單的持久授權書。

倘若喪失行為能力保障領取人與任何其他 人，包括但不限於已被診斷為精神上無行為的人的保單主權人財產的監護人或受託監管人、保單主權人的受權人、或受益人之間有爭議或我們合理地相信其中有爭議，我們保留拒絕支付喪失行為能力保障及／或在生保障之權利直至該爭議得到解決為止。我們不會就被暫緩支付的金額支付任何利息。

有用資訊

- 如果您選擇了為總現金價值的**25%、50%或75%**的喪失行為能力保障百分比，喪失行為能力保障將按以下順序支付：
 1. 首先從日日生息戶口² (如有) 中提取；
 2. 然後提取附加保險的終期紅利³現金價值 (如有)；
 3. 喪失行為能力保障⁹的任何剩餘部分將從基本計劃的保證現金價值⁷中扣除。

一旦扣除附加保險的終期紅利³現金價值 (如有)，這將被視為於附加保險 (如有) 中作出部分退保，因此，附加保險 (如有) 的名義金額、未來公佈的終期紅利³和到期及已繳付的保費將會減少。

一旦扣除基本計劃的保證現金價值⁷，這將被視為於基本計劃中作出部分退保，保證每月年金款項、保證現金價值⁷以及基本計劃的到期及已繳付的保費也將相應減少。
- 一旦根據此保障所發放的總現金價值達**100%**，保單將會終止。

註：

10 喪失行為能力保障領取人必須：

(a) 在申請指定喪失行為能力保障領取人時年齡為**18歲**或以上；及

(b) 為保單主權人的配偶、父母、子女、兄弟姐妹、祖父母、孫子女或永明香港批准的任何其他關係。

11 在生保障包括 (a) 以「現金支付」方式支付的基本計劃未來保證每月年金；(b) 附加保險的認知關懷保障 (如有)；(c) 附加保險因指定危疾鎖定終期紅利 (如有)。

12 惟該自動部份退保後，本基本計劃的保證現金價值須符合根據我們當時之行政規則所要求的最低限額，當觸發自動退保及保證現金價值少於最低限額時，喪失行為能力保障的實際金額可能會少於上述應付款項。有關支付喪失行為能力保障時，喪失行為能力保障之百分比少於**100%**，請參考上亦有用資訊第**6**點。

13 日常生活活動包括以下活動：沐浴、更衣、如廁、進食、上落床或椅子。

享悅即享年金保險／享悅添心附加保險

基本計劃的身故保障

當受保人身故時，受益人可獲得基本計劃的身故保障，相等於以下受保人身故當日的 (a) 或 (b) 之較高者加上日日生息戶口²內的金額：

(a) 到期及已繳付的基本計劃整付保的100%在每個保單年度結束後立即增加1%，直至達到到期及已繳的基本計劃整付保費的105%

或

(b) 保證現金價值⁷的100%

—

所有已支付的保證每月年金款項

請放心，您收到的受保人在生時所有保證每月年金款項以及您的受益人收到的身故賠償的總和，絕不會少於您到期及已繳付的基本計劃整付保費。

為了令您可以更有彈性地調配財富，享悅即享年金讓您可以透過身故保障支付方式下的靈活選項¹⁴，根據受益人的需要和人生階段計劃如何將財富傳承給他們。

註：

¹⁴ 有關適用於靈活選項的權利及限制之詳情，請參閱相關單張及指定表格。

靈活選項¹⁴

不用在預設的身故保障支付選項中選擇，您可透過混合搭配以下選項為每名受益人設計專屬的身故保障支付方案：

以全額身故保障制定支付方式或分為兩個份額制定兩個支付方式**全額支付**

或

部分支付

1

制定何時支付**即時支付**

在受保人身故時

或

受益人指定年齡¹⁵**延期至**

或



受保人身故後指定年期

2

制定如何支付**一筆過支付**

或

分期支付**(設不同的支付時期、頻率及金額)**

定額分期

或



遞增分期



每月支付

或



每年支付

3

額外選項 指定人生事件，一筆過支付身故保障的指定百分比¹⁶

在受益人的指定人生事件一筆過支付身故保障的指定百分比，例如：



大學畢業



結婚



生育或收養子女

註：

¹⁵ 年齡指一個人的上次生日時的年齡。

¹⁶ 當受益人發生保單主權人在指定表格上指明的指定人生事件，指定百分比的身故保障將一筆過支付予受益人。詳情請參閱相關單張及指定表格。

享悅即享年金保險／享悅添心附加保險

自選附加保障



享悅添心附加保險¹



需要更多支援以享受充實的退休生活嗎？只需一筆過保費投保附加保險，您可以獲得非保證潛在的財富增值，以用作遺產規劃、應對通脹和重大疾病的醫療開支。

讓您的長期儲蓄獲得潛在增益

此分紅附加保險提供非保證終期紅利³，為您帶來額外的潛在收益。終期紅利³為一次性紅利，非保證及每年公布。終期紅利³現金價值當支付喪失行為能力保障⁹（如適用）、部分退保或完全退保或當行使終期紅利鎖定選項¹⁷發放。終期紅利面值當受保人身故時發放。

鎖定終期紅利³以對抗通脹

由第3個保單周年日起，您可以行使終期紅利鎖定選項¹⁷，在每個保單周年日將高達10%的終期紅利³現金價值鎖定，您可以選擇存入基本計劃的日日生息戶口²以非保證利率積存生息²。或者，您可從基本計劃的日日生息戶口²提取，作為額外收入以應對通脹。一旦您行使終期紅利鎖定選項的要求獲得批核，將不能撤銷或更改。



註：

¹⁷ 行使終期紅利鎖定選項的申請必須在保單周年日前30天內申請，每個保單年度只能行使一次。一旦您的申請獲得批准，便不能撤回或更改。行使此選項後，附加保險於計算身故保障時將會扣減任何已鎖定的終期紅利金額。

鎖定終期紅利³對抗指定危疾

由第三個保單周年日起，您可在受保人每次被診斷患上6種指定危疾時，申請鎖定當時可用之終期紅利³的現金價值的50%，最多可鎖定五次。每次鎖定生效日期為我們批准您申請終期紅利鎖定選項¹⁷的日期。我們提供彈性選項，您可將全數或部分鎖定的金額存入您的基本計劃日日生息戶口²以非保證利率積存生息，讓您的應急資金持續增長。有需要時，您也可從基本計劃的日日利息戶口²中提取全部或部分鎖定金額。

6種指定危疾為：

1.



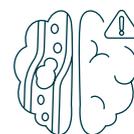
癌症

2.



心臟病

3.



中風

4.



亞爾茲默氏病／
不可還原之器質性腦
退化疾病 (腦退化症)

5.



帕金森病

6.



喪失部分獨立
生活能力

有用資訊

鎖定終期紅利³後會有什麼影響？

- 終期紅利³的面值及現金價值會減少，未來終期紅利³會按餘下的金額公佈。往後的鎖定金額會根據剩餘的終期紅利³去鎖定。
- 任何鎖定終期紅利³的金額會減少附加保險的身故保障。
- 附加保險的名義金額將維持不變。
- 就癌症、心臟病、中風、亞爾茲默氏病／不可還原之器質性腦退化疾病 (腦退化症)、帕金森病及喪失部分獨立生活能力的定義，您可索取保單文件樣本以作參考。

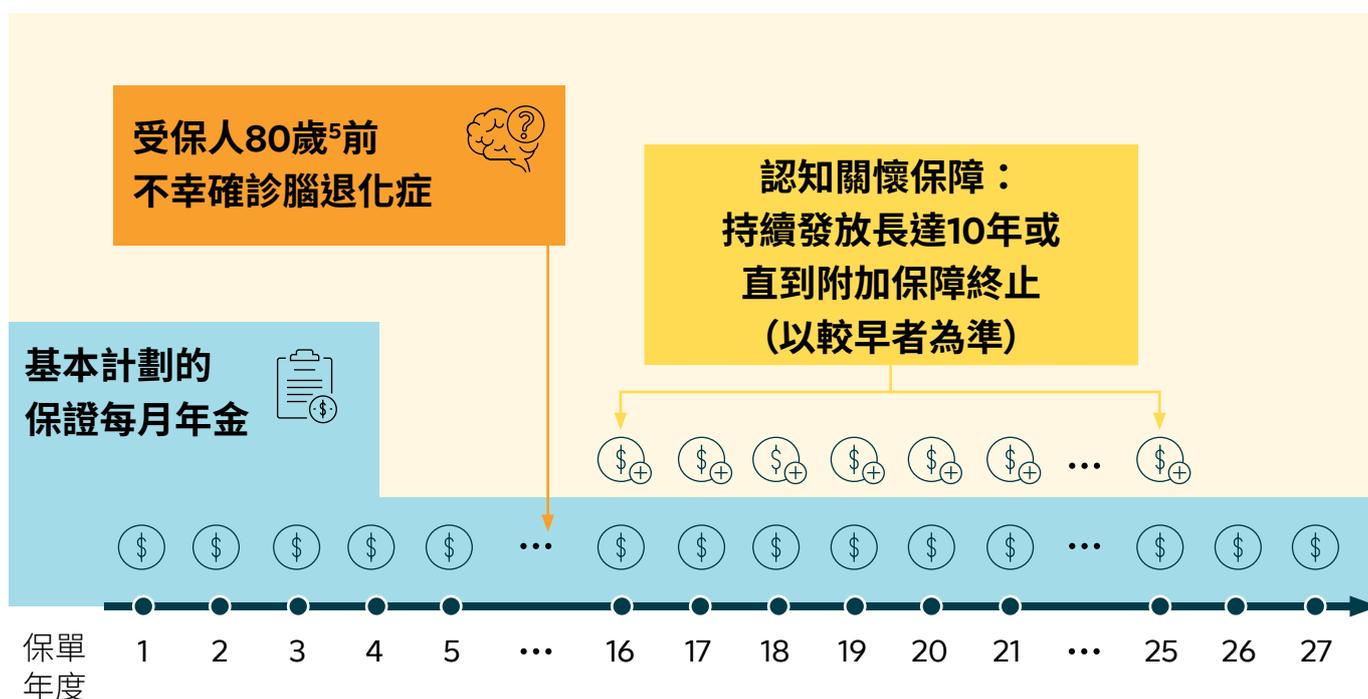
享悅即享年金保險／享悅添心附加保險

提供額外現金應對特定神經系統疾病

從第3個保單周年日起，若受保人在80歲⁵前被診斷患上亞爾茲默氏病／不可還原之器質性腦退化疾病（腦退化症）或柏金遜病¹⁸，您將可透過索償認知關懷保障獲得額外支援。

您將可獲得長達10年⁶的額外賠償，每次賠償金額等於附加保險名義金額的10%，每位受保人的每個保單年度最高限額50,000美元，適用於該受保人包含相同認知關懷保障在永明香港繕發的附加保險保單。您可選擇以現金方式收取，也可以選擇將這些賠償存入日日生息戶口²中，以累積非保證利息²。此保障只會賠償最多一次，當10年支付期完結後，隨即終止。

為免存疑，如果在此保障的10年支付期內，附加保險被終止或受保人身故，此保障將會終止，且不會繼續支付。



註：

¹⁸ 亞爾茲默氏病／不可還原之器質性腦退化疾病（腦退化症）或柏金遜病的徵狀或症狀必須在保單簽發日後，至少三個保單年度後才首次出現，且附加保險必須仍然生效。如果該病症是直接由意外事故引起或導致的，則三年等候期將被豁免。有關亞爾茲默氏病／不可還原之器質性腦退化疾病（腦退化症）或柏金遜病的定義，您可索取保單文件樣本以作參考。

附加保險的身故保障

當受保人身故，附加保險會提供身故保障，相等於以下受保人身故當日的 (a) 或 (b) 之較高者：

- | | | |
|--|---|--------------------------------|
| <p>(a) 附加保險的名義金額的100%，
在每個保單年度結束後立即增加1%，
直至達到附加保險名義金額的105%</p> | 或 | <p>(b) 終期紅利³的面值</p> |
| <p>—</p> | | |
| <p>所有已鎖定的終期紅利³現金價值</p> | | |

此保障會根據您在基本計劃所選的身故保障支付選項支付予受益人。

附加保險的意外身故保障

若不幸發生意外，導致受保人在85歲⁴前身故，附加保險將提供額外的意外身故保障。這項一筆過賠償金額相當於本附加保障名義金額的50%¹⁹。

生命禮讚金

作為對您摯愛在困難時期的支援，我們提供生命禮讚金，受益人可實報實銷受保人的殯儀及安葬費用²⁰，最高可達附加保險的名義金額25%，每位受保人的最高賠償額為62,500美元。此最高賠償額涵蓋所有附加保險的保單以及永明香港為同一受保人簽發的任何其他具有相同生命禮讚金的產品之保單。

有用資訊

- a. 殯儀及安葬服務供應商必須持有有效的營業執照。
- b. 您的受益人必須在受保人身故後90天內向永明香港提交喪葬費用²⁰收據。
- c. 如多於一位受益人，我們將支付予最先向我們提交索償表格並提供所有相關收據的人士。

註：

19 此附加保險的意外身故保障的金額受限於個人保障最高金額為美元1,250,000，涵蓋所有附加保險的保單以及永明香港為同一受保人簽發的任何其他具有相同意外身故保障的產品之保單。

20 包括但不限於殯儀、火化、骨灰龕、骨灰安置所或墳場的費用。

參考個案 1

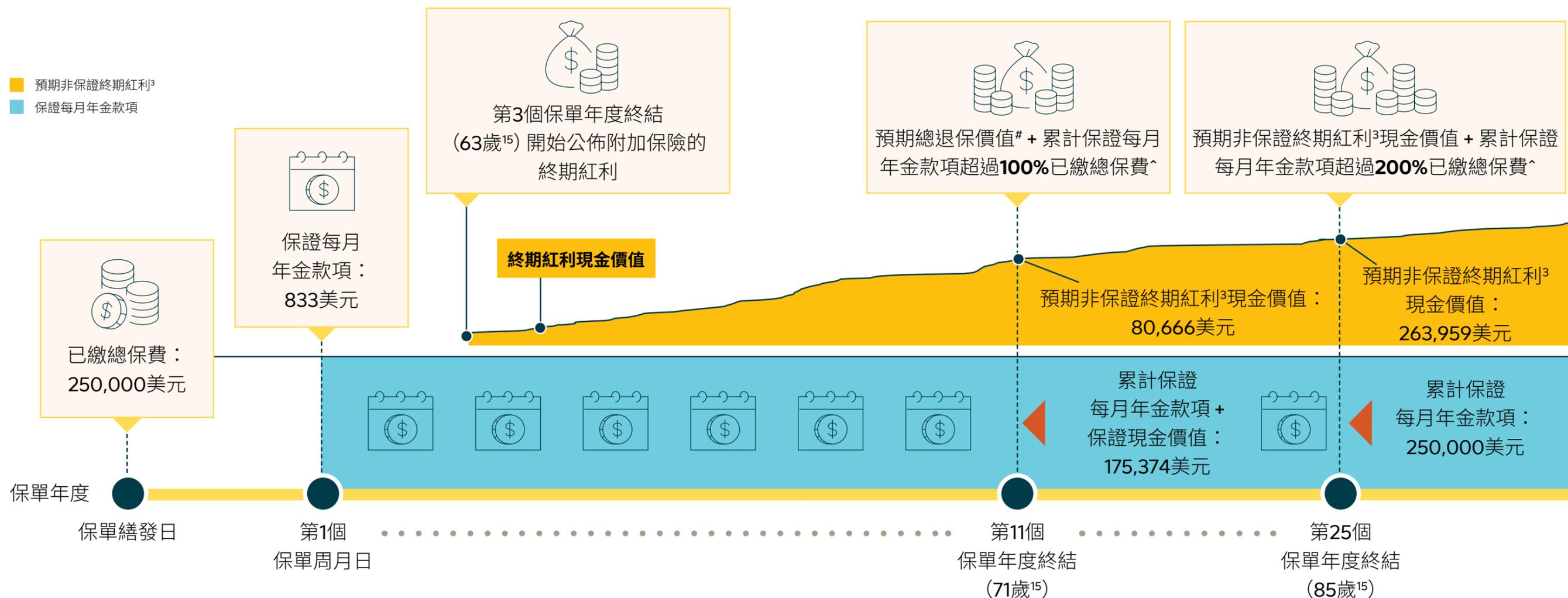
保障您的未來，豐富您的傳承



A女士，一位60歲¹⁵的專業人士，正積極為即將到來的退休生活做準備。她擁有25萬美元的退休儲蓄，正仔細考慮如何最佳利用這筆資金，為未來創造穩定可靠的收入來源。她投保了享悅即享年金和附加保險，以實現以下目標：

1. 確保退休期間的日常生活開支得到舒適的保障
2. 在她離世後為兒子留下財務遺產

■ 預期非保證終期紅利³
■ 保證每月年金款項



上述參考個案只供說明用途。於參考例子內所顯示的所有數字均調整至最接近的整數。計算保證每月年金款項的年金率僅供參考，並非保證。向投保人提供的實際年金利率可能會較高或較低，並將根據保單簽發時適用的年金利率而定。當保單一經簽發，實際年金利率將被鎖定，並於整個保障年期內保證。此參考例子假設客戶選擇現金支付方式領取保證每月年金款項及沒有進行任何部分退保及沒有行使終期紅利鎖定選項。參考個案中的預期終期紅利為非保證並根據永明香港的紅利率按照現時假設投資回報而計算。實際可支付的終期紅利的現金價值及實際可支付的總現金價值可能較以上的預期金額為高或低。在某些情況下，這些實際金額可能為零。終期紅利為非保證並會根據數個經驗因素的表現而改變，其中投資回報通常被視為主要決定因素。其他因素包括但不限於索償經驗、保單開支、稅項和保單主權人的續保率。詳情請參閱重要資料下的紅利理念部分。

* 此為假設的百分比，僅作說明用途，並不代表銷售時有任何保證。

[^] 已繳總保費相等於基本計劃及附加保障的整付保費總和。

[#] 預期總退保價值相等於基本計劃的保證現金價值及預期非保證的附加保險終期紅利現金價值（如有）總和。由於預期非保證的附加保險終期紅利現金價值（如有）為非保證，預期總退保價值也是非保證。

參考個案 2

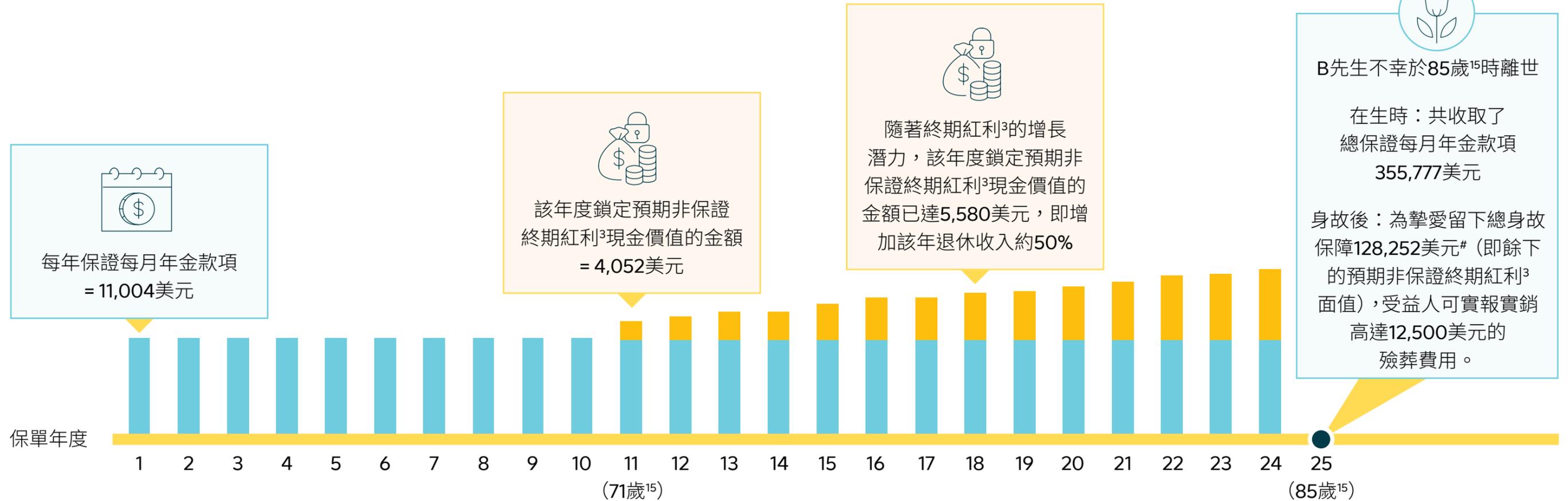
透過終期紅利鎖定選項對抗通脹



B先生(60歲¹⁵)是一位高級行政人員，到了事業巔峰的階段，他希望為退休做好規劃，並尋求長期解決方案以應對通脹。因此，他在60歲¹⁵時投保了享悅即享年金及附加保險。

由71歲起，他開始每個單周年日行使鎖定終期紅利選項鎖定附加保險的5%預期非保證終期紅利³現金價值(如有)，並提取作額外退休收入對抗通脹。

- 鎖定預期非保證終期紅利³現金價值的金額
- 保證每月年金款項



上述參考個案只供說明用途。於參考例子內所有數字均調整至最接近的整數。計算保證每月年金款項的年金率僅供參考，並非保證。向投保人提供的實際年金利率可能會較高或較低，並將根據保單簽發時適用的年金利率而定。當保單一經簽發，實際年金利率將被鎖定，並於整個保障年期內保證。此參考例子假設客戶選擇現金支付方式領取保證每月年金款項及行使終期紅利鎖定選項及沒有進行任何部分退保。參考個案中的預期終期紅利為非保證並根據永明香港的紅利率按照現時假設投資回報而計算。實際可支付的終期紅利的現金價值和面值及實際可支付的總身故保障可能較以上的預期金額為高或低。在某些情況下，這些實際金額可能為零。終期紅利為非保證並會根據數個經驗因素的表現而改變，其中投資回報通常被視為主要決定因素。其他因素包括但不限於索償經驗、保單開支、稅項和保單主權人的續保率。詳情請參閱重要資料下的紅利理念部分。

* 此為假設的百分比，僅作說明用途，並不代表銷售時有任何保證。

[#] 由於預期非保證的附加保險終期紅利面值(如有)為非保證，預期總身故保障也是非保證。

享悅即享年金保險／享悅添心附加保險

主要產品資料

產品名稱	基本計劃
	享悅即享年金保險
保單貨幣	美元
保費繳付期	整付保費
保費要求	最低保費：30,000美元 最高保費：終身2,000,000美元
投保年齡 ¹⁵	40-85歲 ¹⁵
保障年期	終身
保費繳付模式	一筆過整付
保費結構	整付保費按保證每月年金款項計算
保證每月年金款項	<ul style="list-style-type: none"> 計算保證每月年金款項的年金率會因應基本計劃的整付保費、性別和受保人的投保年齡¹⁵而有所不同 每個保單周月日每月款項由保單繕發的第一個月份後開始支付直至受保人終身⁶ 每當支付保證每月年金款項時，保證現金價值⁶將隨著支付保證每月年金款項而逐漸減少至零。
日日生息戶口 ²	<p>這戶口有以下功能：</p> <ul style="list-style-type: none"> (i) 當保證每月年金款項的支付選項為「積存生息」時，存入保證每月年金款項 (ii) 存入任何附加保險（如有）的認知關懷保障； (iii) 當行使附加保險（如有）的終期紅利鎖定選項⁷時存入鎖定金額；及 (iv) 按日日生息戶口²餘額計算利息
退保價值	保證現金價值 ⁷ （如有） + 任何存入日日生息戶口的款項 ²

享悅即享年金保險／享悅添心附加保險

產品名稱	自選附加保障
	享悅添心附加保險 ¹
保單貨幣	美元
保費繳付期	整付保費
保費結構	附加保險的整付保費等於初始名義金額
最低名義金額	15,000美元
最高名義金額	最高為基本計劃整付保費的50%
投保年齡 ¹⁵	40-75歲 ¹⁵
保障年期	終身
保費繳付模式	一筆過整付
退保價值	任何終期紅利 ³ 的現金價值
終期紅利鎖定選項 ¹⁷	<p>由第3個保單周年日開始，您可以在每個保單周年日選擇最多鎖定10%您的終期紅利³現金價值。鎖定金額可以存入基本計劃的日日生息戶口以非保證3.5%利率滾存²。</p> <p>鎖定金額 = 鎖定百分比 × 當時保單周年日的終期紅利³現金價值 (如有)</p> <p>如受保人每次被診斷以下六種危疾的其中一種，您可申請終期紅利鎖定選項¹⁷鎖定終期紅利³現金價值的50%，最多可鎖定五次：</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 癌症 2. 心臟病 3. 中風 4. 亞爾茲默氏病／不可還原之器質性腦退化疾病 (腦退化症) 5. 帕金森病 6. 喪失部分獨立生活能力 <p>我們批准您申請鎖定終期紅利³就指定危疾鎖定金額 = 50% × 當日的終期紅利³現金價值 (如有)</p> <p>鎖定終期紅利³後，終期紅利³面值及現金價值會減少，未來終期紅利³會按餘下的終期紅利³公佈。往後的鎖定紅利時會根據剩餘的終期紅利³去鎖定。</p> <p>任何鎖定終期紅利³的金額會減少附加保險的身故保障。</p>

享悅即享年金保險／享悅添心附加保險

重要資料

享悅添心附加保險的紅利理念

人壽保險涉及把風險由個人轉移到壽險公司，和集中大量保單組別的風險。此附加保險為分紅保險，其部分風險會由保單持有人承擔或由保單持有人和壽險公司共同承擔。保單持有人可能獲分配歸原／終期／特別紅利形式的保單持有人紅利作為回報。這些紅利並不保證，金額可按年改變。

一般而言，這些保單的紅利反映其所屬保單組別一直以來的經驗[#]。紅利基本上根據數個因素的表現而改變，其中投資回報^{*}（包含資產拖欠和投資成本所帶來的影響）通常被視為紅利表現的主要決定因素。其他因素[^]包括（但不限於）索償經驗、稅項、開支和保單持有人續保率。

較預期好和較預期差的經驗會隨時間攤分，從而為保單持有人提供較穩定的紅利派發。如產品具備終期／特別紅利，透過調整終期／特別紅利率轉介的經驗一般會在較短時間內攤分。

紅利分配程序旨在確保各保單組別之間和在不同時間簽發的保單之間在可行的範圍內保持公平合理分配。在每次向保單持有人公布歸原紅利或派發終期／特別紅利時，股東也會獲得當中部分分配。

香港永明金融有限公司董事會每年最少決定一次將公布或發放給分紅保單的保單持有人的紅利金額。此決定是根據香港永明金融有限公司委任精算師按照認可的精算原則和常法所提出的建議而落實。分紅保單業務的管理同時受香港永明金融有限公司的內部政策監管，並受內部ParGovernance Committee的建議所約束。

[#] 為免存疑，附加保險的基本計劃保單不是分紅保險保單及其經驗不會反映於分紅內。

^{*} 投資回報包括相關資產組合的投資收入和資產值變動。投資回報表現受利息收入和其他市場風險因素影響，包括但不限於利率或信貸息差變動、信貸事件、非固定收入資產的價格變動，以及外匯貨幣變動。有關與相關資產組合相連的投資政策、目標和策略的詳情，請參閱投資理念。

[^] 索償經驗代表實際死亡率和發病率的經驗。續保率包括保單失效／期滿和部分退保經驗；以及對投資構成的相應的影響。開支因素只包括營運開支，並會根據香港永明金融有限公司在可見未來的預期所需開支水平從分紅基金中收取。若可見未來的預期所需開支水平有所調整，保單持有人會分擔／分享該調整所產生的影響。每一個年度中任何實際開支與預期所需開支水平的差距將由股東承擔。

有關紅利履行比率的資料，請參閱香港永明金融有限公司網頁 (www.sunlife.com.hk/dividendhistory_chi)。

享悅添心附加保險的投資理念 (政策、目標和策略)

本附加保障保單的投資策略乃為保單持有人爭取最優化的長遠回報和將風險維持在適當水平；並在履行保證利益的同時，儘可能地按照演示提供合理的非保證利益為主要目標。

此投資策略的資產組合包括多項固定收入資產如國家債券、企業債券和企業貸款；以及非固定收入資產，如類股票的投資及可能包括上市股票、私募股權等、衍生工具。信用資產組合主要集中在投資級別的固定收入工具。組合內或有少量投資級別以下的固定收入資產。但投資級別以下的資產規模將不會超過信用和投資政策的風險管理限額。

本產品現時的長期目標資產組合如下：

資產類別	目標資產組合
固定收入資產	80%-100%
非固定收入資產 [#]	0%-20%

[#] 非固定收入資產主要為相關類股票投資及衍生工具，將主要推動總資產的回報。

儘管大部分資產投資於固定收入資產，但來自固定收入資產的回報將用於購買相關股票類投資及衍生工具，這樣整體相關資產的回報主要將由波動性較大的非固定收入資產的投資驅動。這意味著實際上非固定收入資產的組合佔比將顯著高於上述所示範圍及在某些年份可能會超出100%資產組合去尋求更高回報。

我們採用主動投資策略來緩解部分固有的市場風險，從而為保單持有人提供更穩定的回報。這種投資策略旨在限制相關股票類投資的下行風險，但在市場強勁時期也可能限制上行潛力。

請注意，當利率變動時，固定收入資產產生的回報可能會增加或減少，從而改變對相關類股票投資及衍生工具的投資比例。因此，相關資產的整體表現將受到影響。

我們採取全球化投資策略，以享多元地區組合的優勢，而大部分資產投資在美國和亞太區。分散地域投資有助維持更穩定的長期投資回報。實際資產組合百分比與地區組合將根據市場情況、分散投資需要與經濟前景而有所變化。

我們可能會將相近的長線保險產品（投資相連保險計劃和退休金計劃除外）的投資回報匯聚起來，以爭取最優的投資表現，而有關回報將按照每個產品的目標資產組合分配。

若資產的貨幣與相關保單貨幣不同，我們通常使用適當的對沖工具（如有）來盡量減低外匯貨幣波動帶來的影響。衍生工具也可用在對沖貨幣風險，但不預期使風險水平超越既定的風險承受能力。

以上投資策略可能有所更改，惟任何改動必須先通過內部嚴謹的審批過程。如有任何重要更改，我們將會通知保單持有人。

享悅即享年金保險／享悅添心附加保險

主要產品風險

基本計劃 – 享悅即享年金保險

1. 提早退保風險

請注意，此基本計劃旨在長期持有，如您提早終止此基本計劃，您所獲得的金額可能顯著少於您在基本計劃下已繳付的整付保費，甚或會相等於零。

2. 外匯和貨幣風險

任何涉及保單貨幣與其他貨幣互相兌換的交易將承受外匯風險，例如保單貨幣之匯率變動。

3. 通脹風險

由於通脹有機會導致未來的生活費用增加，即使我們履行合約責任，您的利益亦有可能不足以應付您的需要。因此，在計劃利益時，您應考慮通脹帶來的影響。

4. 信貸風險

此基本計劃乃由香港永明金融有限公司所簽發的保單，您所獲得的利益將視乎香港永明金融有限公司的支付能力。如我們因無力償還而未能履行保單下的合約責任，您可能損失全部或部分已繳保費及利益。

5. 保單終止風險

如發生以下情況，我們有權終止此基本計劃 (以最先者為準)：

- a. 支付基本計劃的喪失行為能力保障賠償，而該賠償會觸發保單終止；或
- b. 受保人身故。

附加保障 – 享悅添心附加保險

1. 提早退保風險

請注意，此附加保障為分紅保險並旨在長期持有，如您提早終止此附加保險，您所獲得的金額可能顯著少於您在附加保險下已繳付的整付保費，甚或會相等於零。

2. 外匯和貨幣風險

任何涉及保單貨幣與其他貨幣互相兌換的交易將承受外匯風險，例如保單貨幣之匯率變動。

3. 投資風險

此附加保險的部分投資可能分配予非固定收入資產。而非固定收入資產之回報一般較固定收入資產波幅大。您應細閱本產品小冊子披露之此附加保險的目標資產組合，此將影響此附加保險之回報。此附加保險的儲蓄部分涉及風險，實際回報或會少於預期回報。

4. 通脹風險

由於通脹有機會導致未來的生活費用增加，即使我們履行合約責任，您的利益亦有可能不足以應付您的需要。因此，在計劃利益時，您應考慮通脹帶來的影響。

5. 信貸風險

此附加保險乃由香港永明金融有限公司所簽發的保單，您所獲得的利益將視乎香港永明金融有限公司的支付能力。如我們因無力償還而未能履行保單下的合約責任，您可能損失全部或部分已繳保費及利益。

6. 保單終止風險

如發生以下情況，我們有權終止附加保險（以最先者為準）：

- a. 附加保險附加的基本計劃終止當日；或
- b. 受保人身故。

享悅即享年金保險／享悅添心附加保險

主要不保事項

意外身故保障的不保事項（只適用於享悅添心附加保險）

我們將不會就受保人直接或間接因下列任何情況所致的或由其而引起的意外身故支付任何賠償：

- (a) 自殺或意圖自殺，自殘身體或意圖自殘身體，不論其神志是否清醒；或
- (b) 觸犯或意圖觸犯刑事罪行或參與任何打鬥；或
- (c) 因意外或其他原因服用或吸入任何有毒液體、毒品、麻醉劑、藥物、鎮靜劑或毒藥，惟由註冊醫生處方者除外；或
- (d) 吸入任何氣體或烟霧，不論其自願或非自願，惟在履行職務時意外吸入者除外；或
- (e) 戰爭（不論有否宣戰）、暴動、內戰或其他任何類似戰爭的事故，不論指定受保人是否積極參與其中。

已存在的情況：適用於認知關懷保障（只適用於享悅添心附加保險）

我們將不會就直接或間接因已存在的情況所致的或由其而引起的索償支付認知關懷保障。「已存在的情況」指在此附加保險的保單簽發日或生效日（以最遲者為準）前受保人已呈現症狀或病徵的情況，或受保人為此已接受了醫生治療或手術，或就治療、診斷、診症或處方藥物接受了醫學意見。

儘管上述如此規定，我們將不會爭議此附加保險項下的已存在的情況，假如：

- (a) 健康狀況已在申請書或此附加保險的補充文件上全面披露；及
- (b) 我們同意不列為此附加保險的不受保事項，

除非該已存在的情況並不包括於以下不受保項目條款。

認知關懷保障的不保事項（只適用於享悅添心附加保險）

我們將不會就直接或間接因下列任何情況所致的或由其而引起的索償支付任何認知關懷保障：

- (a) 受保人自殺或意圖自殺，自殘身體或意圖自殘身體，不論其神志是否清醒；
- (b) 受保人觸犯或意圖觸犯刑事罪行或參與任何打鬥；
- (c) 受保人使用麻醉劑、鎮靜劑、毒品、毒藥或受保人濫用藥物及／或酗酒，惟由醫生處方者除外；
- (d) 任何人體免疫力缺乏病毒 (HIV) 及／或與其有關的任何疾病，包括後天免疫力缺乏症 (AIDS) 及／或其任何變異、衍生或變體，但在危疾中定義者除外；或
- (e) 戰爭（不論有否宣戰）、暴動、內戰或其他任何類似戰爭的事故，不論受保人是否積極參與其中。

重要提示

此小冊子僅供參考及其內容並不包含本計劃的完整條款及保障。有關包括但不限於字詞的釋義、保障範圍和不保事項的完整的條款及細則的詳情，請參閱保單文件樣本。請注意享悅即享年金保險可作為獨立計劃購買，無需與其他保險產品捆綁。另一方面，享悅添心附加保險必須與享悅即享年金保險一同購買。

1. 保費徵費

由2018年1月1日起，所有保單主權人均需透過保險公司向保險業監管局為其新做和生效中的保單繳付保費徵費。所適用的徵費率將根據保單日期或保單周年日而釐定。有關保費徵費詳情，請瀏覽我們的網站www.sunlife.com.hk/levy_chi 或保險業監管局網站 www.ia.org.hk。

2. 取消保單的權利

如果您並非完全滿意您的保單，您有權於冷靜期內取消您的保單，並獲退還任何已繳保費及保費徵費。在冷靜期內，您可向家庭成員或理財顧問諮詢購買年金保險產品事宜。

透過向我們提供要求取消保單的書面通知，您的保單將被取消和任何已繳的保費及保費徵費將被退還，條件包括：

(1) 您取消保單的書面通知必須由您親筆簽署，並在緊接保單或冷靜期通知書（以說明可以領取保單及冷靜期之到期日）交付予您或您的代表之日起計的21個曆日內（以較早者為準），由我們的辦事處（香港九龍紅磡紅鸞道18號都大中心B座地下）或電郵（hk_csd@sunlife.com）直接收到；及

(2) 如永明香港在收到您的 取消保單申請前，曾經就有關保單作出任何賠償，則不會獲退還保費及保費徵費。

請注意，若您在上述冷靜期內行使取消保單的權利，您將在原保單取消日起90天內暫時無法重新購買享悅即享年金的新保單。

冷靜期結束後，若您在保單期滿前取消保單，預計的總現金價值／退保價值（如有）可能少於您已繳付的保費總額。

享悅即享年金保險／享悅添心附加保險

大新銀行有限公司保險代理人的重要說明：

此小冊子僅供參考及其內容並不包含本計劃的完整條款及保障。有關包括但不限於字詞的釋義、保障範圍和不保事項的完整的條款及細則的詳情，請參閱保單文件。請注意享悅即享年金保險可作為獨立計劃購買，無需與其他保險產品捆綁。另一方面，享悅添心附加保險必須與享悅即享年金保險一同購買。

1. 有限流動資金

基本計劃 – 享悅即享年金保險

本計劃乃因應長期持有而設。保險計劃的流動性有限。香港永明金融有限公司強烈建議您預留足夠流動資產作應急之用。如您作任何全部或部分退保／提取款項，特別於保單生效初期，您可獲取的身故保障或退保價值及累計已向閣下支付的保證每月年金款項之總和可能會遠低於您已繳付的保費。身故保障的價值甚至可能為零。

於任何時候，您可作全部或部分退保，或您可就保證現金價值（如有）作全部或部分退保，或您可提取全部或部分日日生息戶口內的金額包括累積保證每月年金款項及利息（如有）。任何全部或部分退保或從保單提取款項都可能會使保單的身故保障、退保價值、喪失行為能力保障及未來的保證每月年金款項減少。

請注意，全部或部分退保或提取款項並非銀行交易。收益範例中所示的退保價值總額僅供參考。

附加保險 – 享悅添心附加保險

本計劃乃因應長期持有而設。保險計劃的流動性有限。香港永明金融有限公司強烈建議您預留足夠流動資產作應急之用。如您作任何全部或部分保單退保／提取款項，特別於保單生效初期，您可獲取的身故保障或退保價值可能會遠低於您已繳付的保費或甚至可能為零。

於任何時候，您可作全部或部分保單退保，或您可就附加保險的終期紅利（如有）作全部或部分退保，或您可提取全部或部分日日生息戶口內的金額包括鎖定終期紅利金額及利息（如有）。任何全部或部分保單退保或從保單提取款項都可能會使保單的身故保障、退保價值、喪失行為能力保障、意外身故保障、生命禮讚金及認知關懷保障減少。

請注意，全部或部分退保或提取款項並非銀行交易。利益說明所顯示的退保價值總額僅供參考。

2. 保費相關費用

部分已繳保費將用於支付保險及相關費用。

3. 自殺條款

若本保單包括基本計劃及附加保險下的受保人在保單簽發日後一年內自殺身亡，不論其神志是否清醒，我們一概不會支付基本計劃保障條款及附加保險保障條款中列明的身故保障。

然而，永明香港將根據您於受益人及信託聲明條款內所指定的受益人，支付按下述計算所得的款項：

- (a) 由保單簽發日起計，在您的保單下包括基本計劃及附加保險所有已繳付保費；減去
- (b) 任何於本保單包括基本計劃及附加保險下已支付之款項。

4. 非銀行儲蓄計劃

本計劃乃帶有儲蓄成分的人壽保險產品，並非銀行存款或附送人壽保險的銀行儲蓄存款計劃。您繳交的款項是交予香港永明金融有限公司的保費，而不是銀行交易如存進銀行的儲蓄存款、於銀行提取存款或轉賬。

5. 非保證利益

附加保險的終期紅利為非保證及由香港永明金融有限公司不時制定的規則所釐定。附加保險的終期紅利或根據數個經驗因素之表現而改變，其中投資回報通常被視為主要決定因素。其他因素包括（但不限於）索償經驗、保單開支、稅項及保單主權人的續保率。

基本計劃的保證每月年金款項可按非保證累積利率滾存，且利率由永明香港可隨時自行酌情更改，恕不另行通知。

實際非保證利益及實際非保證保單回報率受多種因素所影響，例如永明香港的投資回報、索償經驗、保單開支、保單失效及退保經驗，及永明香港對其投資和前述經驗的長遠預期表現。實際的非保證利益或會低於建議書的款額。

此小冊子內的參考個案僅供說明之用。參考個案中的預期金額為非保證並根據香港永明金融有限公司的紅利率按照現時假設投資回報而計算。實際可支付的金額可能較以上的預期金額為高或低。在某些情況下，此等實際金額可以為零。

履行比率僅供參考，過往紅利並非作為分紅產品未來公布紅利／表現的指標。有關紅利履行比率之詳情，請參閱香港永明金融有限公司網站 (www.sunlife.com.hk/dividendhistory_chi)。

獲獎無數 成就非凡



10Life 5星保險大獎 2025 – 10Life

- 年度人壽保險公司大獎 (2023-2025)
- 14項5星評級獎項



卓越財經大獎 2025 – 明報

- 財富管理服務 — 卓越強積金創意大獎
- 退休策劃服務 — 卓越人才培育大獎



The Insurance Asia News Awards – Insurance Asia News

- 年度市場營銷方案大獎



《香港保險業大獎 2024》 – 香港保險業聯會

- 傑出特定社群計劃 (大獎)
- 傑出創意產品／服務大獎 — 人壽保險 (年度3強)
- 年度傑出社區服務 — 保險中介 (年度3強)



金融服務卓越大獎 2024 – 信報

- 卓越ESG儲蓄及人壽保障
- 卓越危疾保障產品



01企業金勳大獎 – HK01

- 傑出退休產品



大灣區保險業大獎 2024 (香港及澳門) – 新城財經台

- 傑出強積金產品／服務獎
- 傑出財富傳承貢獻獎 (家族辦公室)



企業品牌成就大獎 2024 – NOW財經台

- 優越ESG保險產品品牌大獎



星鑽服務大獎 2024 – 星島日報

- 危疾保險
- 儲蓄產品
- 大灣區財富傳承服務 (香港)



香港經濟日報企業大獎 2023 – 香港經濟日報

- 傑出可持續財富傳承 (保險)
- 傑出大灣區保險客戶服務



香港社會服務聯會

- 連續22年獲頒發 (2002-2024)
「商界展關懷」

強積金獎項



2025 強積金大獎 – 積金評級

- 連續10年金級計劃
- 最佳強積金ESG產品
- 企業可持續友好
- 共九個獎項



金融機構 2025 – 彭博商業周刊

- 卓越大獎投資界別
— 年度強積金營辦機構



領先基金大獎 2024 – 彭博商業周刊／中文版

- 三項強積金基金獎項



年度強積金大獎 – 指標

- 年度強積金保薦人大獎
- 四項保薦人大獎
- 兩項受託人大獎

詳情請參閱 www.sunlife.com.hk/award-tc

關於Sun Life永明

Sun Life永明由1892年起扎根香港，提供卓越的產品與服務超逾130年，致力令香港更閃亮。

Sun Life永明是主要的國際金融服務機構，透過專業和經驗豐富的銷售團隊為個人和企業客戶提供各類產品和服務。我們為您提供全面的人壽和醫療保障、財富管理和退休策劃綜合方案。我們不僅提供多元化的產品，更具備團體福利和第三方退休金行政管理的豐富經驗。

我們深明您在人生不同階段的各種需要，因此提供多種保險產品，包括儲蓄及人壽保障、康健及意外、萬用壽險與投資壽險計劃。**享悅即享年金保險／享悅添心附加保險**屬永明香港儲蓄及人壽保障系列保險產品，旨在為您提供完善的理財方案。

儲蓄及人壽保障

康健及意外

投資壽險計劃
(ILAS)

萬用壽險

永明香港產品組合

您可透過以下途徑 了解我們更多的資訊：

網址：sunlife.com.hk

客戶服務熱線：2103 8928

請聯絡您的理財顧問

此小冊子及產品在香港派發，並不能詮釋為在香港境外提呈銷售、游說購買或提供任何香港永明金融有限公司的產品。如在香港境外之任何司法管轄區之法律下提供或出售任何保險產品屬於違法，香港永明金融有限公司／大新銀行不會在該司法管轄區提供或出售該保險產品。此產品小冊子僅列出文中所提及的人壽保險產品的概要，以作參考之用，並不構成任何要約或邀請的基礎，亦非產品內容之全部及並不構成任何保險合約。有關釋義和完整的條款及細則的詳情，請參閱保單文件樣本。我們將應您要求提供相關文件。如果此小冊子與保單文件內容不符，則以保單文件為準。

投保人如認為有需要，應在任何決定前徵詢獨立的專業意見。享悅即享年金保險／享悅添心附加保險由香港永明金融有限公司承保。大新銀行註冊為一間持牌保險代理機構，及為香港永明金融有限公司之授權持牌保險代理機構。享悅即享年金保險／享悅添心附加保險由香港永明金融有限公司承保是香港永明金融有限公司而非大新銀行的產品。對於大新銀行與客戶之間因銷售過程或處理有關交易而產生的合資格爭議（定義見金融糾紛調解計劃的金融糾紛調解的中心職權範圍），大新銀行須與客戶進行金融糾紛調解計劃程序。

本文提及的服務／產品並不是以歐盟的人士為目標。

「永明香港」或「我們」指香港永明金融有限公司。

「大新銀行」指大新銀行有限公司。

香港永明金融有限公司

(於百慕達註冊成立之有限責任公司)

客戶服務中心

香港九龍紅磡紅鸞道 18 號
都大中心 B 座地下

客戶服務熱線：2103 8928

傳真：2103 8938

sunlife.com.hk

永明金融集團成員之一
總公司設於加拿大多倫多

2026 年 1 月編印

由香港永明金融有限公司刊發

